

国家语言文字工作委员会 学术指导  
中国语言学会语言政策与规划专业委员会 学术支持

Chinese Journal of Language Policy and Planning

# 语言战略研究

薛士衡题

2

2021

第6卷

Vol.6

(双月刊)

专题研究：高校语言政策

主持人语：高校语言政策与实践：语言规划的前沿课题 赵守辉

东亚和西方高校外语教育规划的研究与实践 程京艳

新世纪欧洲高校英语作为教学媒介语的发展研究 林晓

法律英语教材及课堂媒介语调查研究 张振达 李文龙

日本高校全英文学位项目的语言政策和规划 邱译曦 郑咏滢

来华留学生教学语言的超语实践研究 宋 旻 Angel M. Y. Lin

“高校语言政策”多人谈

文秋芳 陈坚林 柯安竹 赵蓉晖 高雪松 彭剑娥

ISSN 2096-1014

CN 10-1361/H

ISSN 2096-1014



商务印书馆  
The Commercial Press

万方数据

# 目 录

## 卷首语

发挥粤港澳大湾区的双语双言功能·····	陈恩泉	1
----------------------	-----	---

## 语言跨界谈：配音艺术家谈语言和语言生活

演播与配音·····	张筠英	5
配音演员的“存储”和“运用”——谈配音创作的“自在”状态·····	王 磊	6
让配音秀“玩儿”得更精彩·····	曲敬国	8
有声语言艺术用“情”联结世界·····	李立宏	10

## 专题研究：高校语言政策

主持人语：高校语言政策与实践：语言规划的前沿课题·····	赵守辉	12
东亚和西方高校外语教育规划的研究与实践·····	程京艳	14
新世纪欧洲高校英语作为教学媒介语的发展研究·····	林 晓	24
法律英语教材及课堂媒介语调查研究·····	张振达，李文龙	37
日本高校全英文学位项目的语言政策和规划·····	邱译曦，郑咏滢	47
来华留学生教学语言的超语实践研究·····	宋 旻，Angel M. Y. Lin	56

### “高校语言政策”多人谈

·····	文秋芳，陈坚林，柯安竹，赵蓉晖，高雪松，彭剑娥	67
-------	-------------------------	----

## 语言生活研究

多语背景下的马来西亚语言规划历程与思考·····	王晓梅	76
菲律宾三语关系演变与思考·····	章石芳，范启华	86

2021年第6期“语言与健康”专栏约稿启事·····		36
俄罗斯《社会语言学》杂志翻译刊载《语言战略研究》5篇论文·····		封二
《国际语言社会学期刊》2020年扫描·····	戴曼纯 刘景珍	封三
学引潮流 情同家人——怀念我的导师 Jan Blommaert 教授·····	董 洁	封四

期刊基本参数：CN10-1361/H\*2016\*b\*16\*96\*zh\*P\*19.00\*2000\*10\*2021-02

# Chinese Journal of Language Policy and Planning (Bimonthly)

Vol. 6 No. 2, Mar. 2021

## CONTENTS

### Foreword

The Function of Bilingualism and Bidialectalism in the  
Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area ..... *Chen Enquan* ( 1 )

### Interdisciplinary Talk: Views on Language and Language Use from Dubbing Artists

Broadcasting and Dubbing ..... *Zhang Junying* ( 5 )  
Storage and Utilization of Dubbing Actors: On the 'Best' State of Dubbing Work ..... *Wang Lei* ( 6 )  
Making Dubbing Show App More Fantastic ..... *Qu Jingguo* ( 8 )  
To Connect the World through the 'Love' of Voice Art ..... *Li Lihong* (10)

### Special Issue: Language Policy for Higher Education

Language Policy for Higher Education and Its Implementation:  
A Cutting-Edge Research Topic in Language Planning ..... *Zhao Shouhui* (12)  
A Comparative Study of Eastern and Western Foreign Language Education Planning  
in Higher Education ..... *Cheng Jingyan* (14)  
The Development of English as Medium of Instruction in European Higher  
Education Since the Beginning of the 21st Century ..... *Lin Xiao* (24)  
A Study of the Medium of Instruction in the Textbooks and Classrooms  
of Legal English Course ..... *Zhang Zhenda* and *Li Wenlong* (37)  
Language Policy and Planning in Japan's English as Medium  
of Instruction Degree Programs in Higher Education ..... *Qiu Yixi* and *Zheng Yongyan* (47)  
A Translanguaging Perspective on the Medium of Instruction  
for International Students in China ..... *Song Yang* and *Angel M. Y. Lin* (56)  
Diverse Views on Language Policy for Higher Education ..... *Wen Qiufang*, *Chen Jianlin*,  
*Andy Kirkpatrick*, *Zhao Ronghui*, *Gao Xuesong* and *Peng Jian'e* (67)

### Studies on Language Use

A Reflection on Developing Course of Language Planning in Multilingual Malaysia  
..... *Wang Xiaomei* (76)  
Trilingualism in the Philippines: Evolution and Reflections ..... *Zhang Shifang* and *Fan Qihua* (86)  
Call for Contributions for Issue VI: Language and Health ..... (36)  
In Memory of Prof. Jan Blommaert ..... *Dong Jie* (back cover)